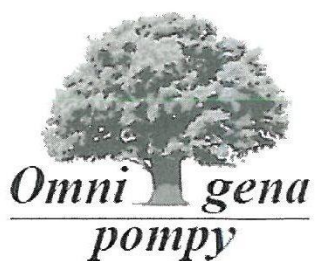
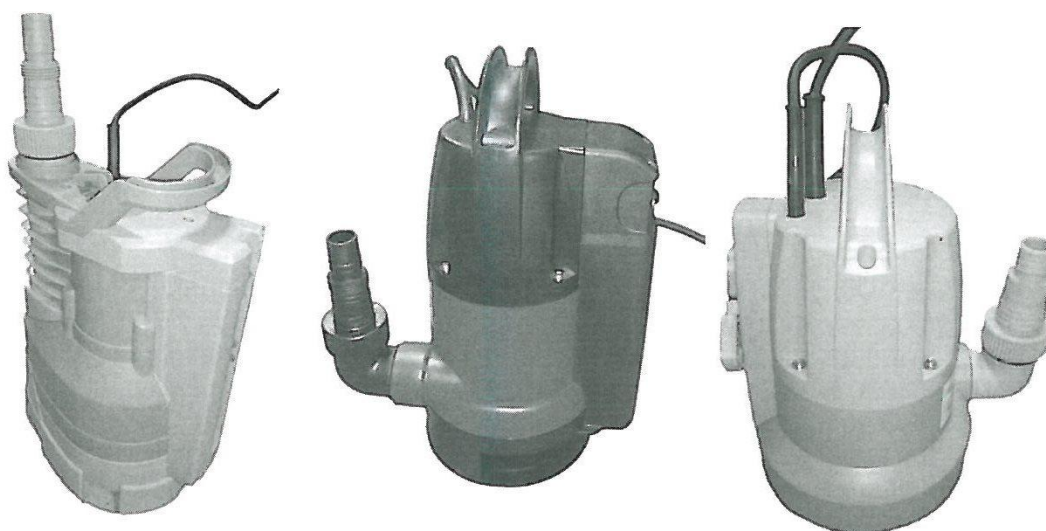


Uwaga !  
Przeczytaj instrukcję  
przed przystąpieniem  
do eksploatacji

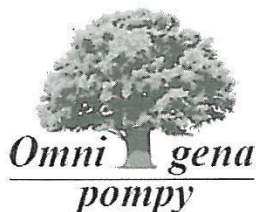


**ORYGINALNA INSTRUKCJA  
OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA  
DLA POMP ZATAPIALNYCH  
TYPO-SZEREGU TIPI XXX AUTO, SP XXX AUTO, OMNI GO 400**



**OMNIGENA Michał Kochanowski i Wspólnicy s. j.**  
Święcice ul. Pozytywki 7, 05-860 Płochocin  
[www.omnigena.pl](http://www.omnigena.pl)  
tel. 22 722 22 22  
fax 22 722 22 23

e-mail: [sprzedaz@omnigena.pl](mailto:sprzedaz@omnigena.pl)



**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE 02/2015**

**OMNIGENA Michał Kochanowski i Wspólnicy sp. j.**  
Święcice ul. Pozytywki 7, 05-860 Płochocin

deklaruje z całą odpowiedzialnością, że:

**POMPY ZATAPIALNE TYPU**

**TIPI 250 AUTO, TIPI 400 AUTO, TIPI 550 AUTO, OMNI GO 400, SP 550 AUTO, SP 750 AUTO**

są zgodne z dokumentacją wytwórcy i spełniają zasadnicze wymagania bezpieczeństwa zawarte w dyrektywach:

**MASZYNOWEJ 2006/95/EC LVD EN60730-1: 2008+A16/EC:2010 EN60730-2-6:200813  
KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ 2004/108/EC EMC EN 61000-6-  
4:2007EN 61000-6-2:2006 13  
ROHS - 2011/65/EC ROHS EN 50581:2012 13**

**Oraz są zgodne z normami zharmonizowanymi**

PN-EN 809+A1:2009; PN-EN 12723:2004; PN-EN 60335-2-41:2005/A2:2010  
PN-EN 60335-1:2004/A1:2005; PN-EN 60529:2003; PN-EN ISO 12100:2011  
PN-EN 61000-6-3:2008/A1:2011; PN-EN 55014-1:2007; PN-EN 61000-3-2:2007/A1:2010;  
PN-EN 61000-3-3:2011; PN-EN 60204-1:2010/AC:2011;  
PN-EN ISO 20361:2009

**Jakakolwiek zmiana wprowadzona do wyrobu unieważnia niniejszą deklarację.**

Osoba odpowiedzialna za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej w siedzibie firmy: Katarzyna Kochanowska

**Model urządzenia:** .....

**Numer seryjny:** .....

Producent

Święcice 11.01.2016

*Michał  
Kochanowski*

## **Wprowadzenie**

Dziękujemy za wybór pompy zatapialnej typu **TIPI XXX AUTO, OMNI GO 400, SP XXX AUTO** marki OMNIGENA, mamy nadzieję że dzięki lekturze niniejszej instrukcji będziecie Państwo obeznani z zasadami użytkowania maszyny, przepisami bezpieczeństwa podczas pracy oraz z jej parametrami technicznymi.

Instrukcja opisuje budowę, parametry pomp, procedury obsługi, transportu, smarowania, konserwacji, inspekcji i regulacji. Pomoże ona operatorowi używać urządzenie wydajnie, ekonomicznie i bezbłędnie.

Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z prawidłowym sposobem obsługi pompy. W tym celu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu.

**UWAGA** NINIEJSZA INSTRUKCJA OBSŁUGI JEST nieodłączną częścią urządzenia i powinna zostać przekazana wraz z pompą podczas sprzedaży. W celu identyfikacji konkretnego modelu pompy, sprzedawca jest zobowiązany do wpisania w deklaracji zgodności i karcie gwarancyjnej model oraz numer seryjny, który znajduje się na tabliczce znamionowej urządzenia. Numer seryjny urządzenia zawiera rok produkcji pompy.

Żywotność urządzenia, jak również wydajna i niezawodna praca w dużym stopniu zależy od obsługi i sposobu prowadzenia eksploatacji. Dlatego przed uruchomieniem pompy należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji i starannie wykonywać zalecone czynności. Urządzenie należy konserwować w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Jeżeli sprzęt będzie nieprawidłowo użytkowany lub modyfikowany w celu zmiany parametrów na odbiegające od oryginalnej specyfikacji fabrycznej, gwarancja przestanie obowiązywać.

**UWAGA** Niestosowanie się do zaleceń zawartych w instrukcji, użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem może spowodować cofnięcie gwarancji. Gwarancja nie będzie obejmować usterek spowodowanych wykonywaniem nieuprawnionych regulacji, własnoręcznych niezgodnych z producentem – przeróbek, a także zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem.

## **SPIS TREŚCI:**

1 - Bezpieczeństwo.....	str.3
2 - Transport i magazynowanie.....	str.5
3 - Informacje ogólne.....	str.5
4 - Montaż w zbiorniku.....	str.7
5 - Uruchomienie pompy. Wyłączanie pompy.....	str.9
6 - Obsługa i konserwacja pompy.....	str.10
7 - Zakłócenia w pracy, ich przyczyny, sposoby usuwania.....	str.11
8 - Poziom hałasu.....	str.11
9 - Utylizacja.....	str.11

## **1. BEZPIECZEŃSTWO.**

1.1 Informacje, które są oznaczane poniżej określonymi symbolami są bardzo istotne dla bezpieczeństwa użytkownika, montażu, eksploatacji i konserwacji pompy:



– symbol zagrożenia ogólnego. Przy takim oznaczeniu znajdują się ostrzeżenia których nie przestrzeganie może stanowić zagrożenie dla zdrowia lub życia.



– symbol ostrzeżenia przed porażeniem elektrycznym.

Nie przestrzeganie może skutkować porażeniem elektrycznym i spowodować obrażenia ciała lub śmierć. Przed wykonywaniem czynności oznaczonych tym symbolem wtyczka przewodu zasilającego pompę musi zostać odłączona od zasilania elektrycznego lub musi być umożliwione zablokowanie wyłącznika głównego w pozycji zero.

#### **UWAGA**

- symbol znajduje się w tych miejscach instrukcji, które mówią o wskazówkach właściwej eksploatacji pompy dla uniknięcia zniszczeń w samym urządzeniu

### 1.2 Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.



Pompa pod żadnym pozorem nie może być podłączona do sieci elektrycznej w jakikolwiek sposób, jeżeli nie jest zainstalowana w zbiorniku lub będą wykonywane z pompą jakiegokolwiek czynności, ponieważ istnieje zagrożenie związane z możliwością obracania się wirnika pompy.

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek działań z pompą należy szczegółowo zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Szczególnie należy zwrócić uwagę na te fragmenty które oznaczone są symbolami mówiącymi o zagrożeniach dla osób i związanych z tym szkodami materialnymi.

### 1.3 Personel.

Pompa nie może być użytkowana przez dzieci i osoby których stan fizyczny lub psychiczny na to nie pozwala. Personel dokonujący montażu, użytkowania i konserwacji pompy musi mieć właściwe kwalifikacje zarówno w kwestiach elektrycznych jak i mechanicznych.

### 1.4 Bezpieczeństwo pracy z pompą

Jakiegokolwiek prace przy pompie mogą być wykonywane po upewnieniu się, że zasilanie elektryczne pompy zostało skutecznie odłączone. Użytkownik przy pompie może wykonywać te prace konserwacyjne i oczyszczające, których sposób wykonania znajduje się w pkt.6 instrukcji.

Przy pracach z pompą oprócz zaleceń wynikających z niniejszej instrukcji obsługi należy stosować się do ogólnych przepisów BHP oraz ewentualnych innych przepisów bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie warunków bezpieczeństwa może stanowić zagrożenie dla osób, środowiska naturalnego jak też może spowodować szkody w samej pompie.

### 1.5 Naprawy i zmiany w budowie pompy.

W okresie gwarantowanej odpowiedzialności za jakość produktu wszelkie naprawy i zmiany w budowie mogą być dokonywane jedynie przez zakład, który jest wskazany w karcie gwarancyjnej stanowiącej załącznik do niniejszej instrukcji. Po tym okresie rekomenduje się aby naprawy były wykonywane przez wyspecjalizowane zakłady. Adresy niektórych zakładów można znaleźć na [www.omnigena.pl](http://www.omnigena.pl). W przypadku prac konserwacyjno-oczyszczających użytkownik powinien zapewnić aby prace te były wykonywane przez odpowiednio wykwalifikowany personel, który dokładnie zapoznał się z niniejszą instrukcją.

### 1.6 Niedozwolony sposób eksploatacji.

Niedozwolone media pracy to: powietrze, media łatwopalne i wybuchowe.

Płyny zanieczyszczone związkami organicznymi jak farby, oleje itp.

Pompa może pracować tylko w zakresie parametrów, które są zgodne z podaną charakterystyką oraz przy uwzględnieniu ostrzeżeń i zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji oraz na tabliczce znamionowej.

## 2. TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE.

### 2.1 Transport pompy.

Powinien być dokonywany środkami stosownymi do wagi konkretnego typu pompy i z zachowaniem odpowiednich środków ostrożności. Wagi i wymiary pomp znajdują się w tabeli nr.1. Pompy mogą być transportowane i magazynowane w pozycji stojącej. Pompę bez opakowania należy przenosić za rączkę. Nigdy nie należy pociągać za przewód przyłączeniowy.

### 2.2 Magazynowanie.

Pompa w oryginalnym opakowaniu może być składowana w temperaturach otoczenia, ale z zabezpieczeniem przed opadami atmosferycznymi. Pompa używana powinna być przechowywana w oryginalnym opakowaniu lub w pozycji stojącej. W przypadku możliwości wystąpienia ujemnych temperatur pompa musi być opróżniona z wody.

## 3. INFORMACJE OGÓLNE.

Zatapialne pompy typoszeregu **TIPI XXX AUTO, OMNI GO 400, SP XXX AUTO** stosuje się do wypompowywania wody z zalanych pomieszczeń. Pompy te mają zastosowanie w różnych dziedzinach, w tym w zależności od modelu do przepompowywania wody czystej lub zanieczyszczonej w gospodarstwach rolnych i przedsiębiorstwach komunalnych. Mogą być używane także w gospodarstwach domowych, potrzebujących tego typu pomp w przypadkach awaryjnych jak np. zalane piwnice czy opróżnianie zbiorników. Pompy przeznaczone są do tzw. pracy doraźnej a nie do pracy ciągłej.

Pompy są wyposażone w elektroniczne wyłączniki pływakowe (zwane dalej pływakami), które sterują pracą pompy w zależności od poziomu pompowanej cieczy.

**Pompa OMNI GO** posiada 2 funkcje pracy (AUTO i MANUAL), wyposażona jest w elektroniczny sensor z możliwością regulacji poziomu załączenia (3 poziomy trybu AUTO oraz MANUAL – wtyczka sensora w najwyższym gnieździe). W trybie AUTO pompa uruchamia się, gdy poziom cieczy osiągnie wysokość zaznaczoną sensorem a wyłączy się gdy poziom cieczy osiągnie 1mm od podstawy pompy (pompa wyłączy się dopiero po 3 min pracy, co jest zjawiskiem normalnym dla tego urządzenia). Po ponownym napływie wody do poziomu zaznaczonego sensorem, cykl pracy się powtórzy. W trybie MANUAL pompa pracuje non stop, bez automatycznego wyłączenia. W tym trybie użytkownik zobowiązany jest do kontroli pracy pompy oraz jej ręcznego wyłączenia.

**Pompa SP XXX AUTO** posiada 2 funkcje pracy (AUTO i MANUAL) i dodatkowo wyposażona jest w elektroniczny suwak służący do regulacji wysokości poziomu załączenia. W trybie auto pompa uruchamia się, gdy poziom cieczy osiągnie wysokość zaznaczoną suwakiem a wyłączy się gdy poziom cieczy osiągnie 11cm od podstawy pompy. W trybie MANUAL pompa pracuje nieprzerwanie aż poziom pompowanej cieczy osiągnie 5cm od podstawy urządzenia. UWAGA W trybie MANUAL aby wyłączyć pompę należy odłączyć zasilanie lub przestawić ją w tryb AUTO.

**Pompa TIPI XXX AUTO** posiada 2 funkcje pracy (AUTO i MANUAL) bez możliwości ustawienia poziomu załączenia. W trybie AUTO gdy poziom cieczy się podnosi i osiągnie wysokość 15cm od podstawy, elektroniczny pływak powoduje włączenie pompy. Po odpompowaniu cieczy elektroniczny pływak automatycznie wyłączy pompę, gdy poziom cieczy będzie na wysokości 6cm od podstawy pompy. W trybie MANUAL pompa jest w stanie wypompować ciecz aż do swojej podstawy, pod warunkiem, że użytkownik będzie kontrolować jej pracę i po wypompowaniu wody, wyłączy ją z zasilania lub przestawi funkcję pracy w tryb AUTO. UWAGA długotrwała praca pompy na sucho spowoduje spalanie silnika! Pompy fabrycznie przystosowane są do współpracy z węzami elastycznymi. Króćce tłoczne zakończone są odpowiednimi końcówkami. W przypadku konieczności innego zainstalowania pompy, króciec tłoczny można wykręcić i wykorzystać nagwintowany wewnętrznie wylot z pompy dla podłączenia na przykład rury tłocznej.

**DANE TECHNICZNE:**

Tłoczone czynniki - W zależności od modelu czysta lub brudna woda.

Stopień ochrony - IP 68

Klasa izolacji - B

Temperatura cieczy - 0°C - +35°C

TABELA NR 1.

Model pompy	Wydajność Q <sub>max</sub> [l/min]	Podnoszenie H <sub>max</sub> [m]	Moc silnika [kW]	Napięcie / częstotliwość zasilania	Msx prąd uzwojenia [A]	Średnica króćca	Waga pompy [kg]	Wymiary pompy wys / szer [mm]
<b>OMNI GO 400</b>	120	7	0,40	230/50Hz	1,8	1,1½, 1¼	10	260x260
<b>SP 550 AUTO</b>	195	7	0,55	230/50Hz	2,4	1,1½, 1¼	11	430x230
<b>SP 750 AUTO</b>	230	8	0,75	230/50Hz	3,3	1,1½, 1¼	13	430x230
<b>TIPI 250 AUTO</b>	100	6	0,25	230/50Hz	1,1	1,1½, 1¼	14	330x250
<b>TIPI 400 AUTO</b>	120	8	0,40	230V/50Hz	1,8	1,1½, 1¼	14	350x250
<b>TIPI 550 AUTO</b>	170	7	0,75	230V/50Hz	2,4	1,1½, 1¼	14	350x250

**UWAGA** Podane powyżej parametry uzyskiwane są na wyjściu z pompy bez uwzględniania oporów instalacji tłocznej!

Wszystkie węże tłoczne, które można zwinąć w rolkę (węże typu strażackiego lub podobne), znacznie zmniejszają parametry hydrauliczne pompy (wydajność i wysokość podnoszenia)!

Przedstawione parametry pomp uzyskano w warunkach laboratoryjnych. W warunkach eksploatacyjnych może wystąpić różnica ±10%

Przed instalacją należy sprawdzić na tabliczce znamionowej parametry konkretnego egzemplarza pompy.

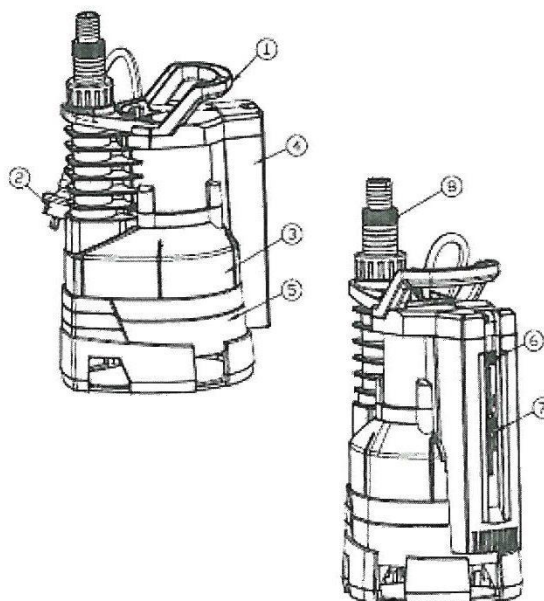
Opis elementów pomp:

### OMNI GO

- 1 Rączka
- 2 Przewód zasilający
- 3 Sensor załączania
- 4 Króciec tłoczny
- 5 Obudowa pompy
- 6 Panel poziomy załączania

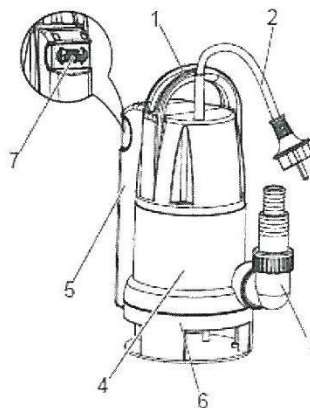
### SP AUTO

- 1 Rączka
- 2 Przewód zasilający
- 3 Obudowa pompy
- 4 Osłona pływaka
- 5 Podstawa pompy
- 6 Przełącznik trybu pracy (AUTO/MANUAL)
- 7 Suwak załączania
- 8 Króciec tłoczny



## TIPI

- 1 Rączka
- 2 Przewód zasilający
- 3 Króciec tłoczny
- 4 Obudowa pompy
- 5 Wbudowany pływakowy sterownik
- 6 Podstawa pompy
- 7 Przełącznik trybu pracy (AUTO/MANUAL)



### 4. MONTAŻ W ZBIORNIKU Z WODĄ.



Pompa pod żadnym pozorem nie może być podłączona do sieci elektrycznej w jakikolwiek sposób jeżeli nie jest zainstalowana w zbiorniku lub będą wykonywane z pompą jakiegokolwiek czynności, ponieważ istnieje zagrożenie związane z możliwością obracania się wirnika pompy.

#### 4.1 Podłączenie mechaniczne.



Przy montażu pompy w zbiorniku wcześniej już używanym mogą się tam znajdować substancje toksyczne i szkodliwe.

Z uwagi na bezpieczeństwo, prace w studzience powinny być nadzorowane przez osobę znajdującą się na zewnątrz studzienki. Także z tego powodu osoba pracująca w takiej studzience powinna posiadać odpowiedni sprzęt ochronny. Pompa może być zamontowana w dwojaki sposób:

- poprzez zawieszenie na odpowiednim łańcuchu lub linie, których jeden z końców zostanie zamocowany do uchwytu pompy, a drugi jest umocowany do górnej krawędzi studzienki lub zbiornika. Zamocowanie górnej części zawiesia powinno zapewnić takie położenie pompy aby znajdowała się ona w odpowiedniej odległości od ścian.

- poprzez postawienie na dnie. Nie jest to sposób preferowany ponieważ istnieje niebezpieczeństwo przewrócenia się pompy oraz zablokowania części hydraulicznej poprzez zanieczyszczenia stałe zbierające się na dnie zbiornika. Jakkolwiek jeżeli dopuszczalne jest postawienie pompy na dnie to należy ją zabezpieczyć przed przewróceniem. Należy wziąć także pod uwagę, że przy każdorazowym załączaniu pompy ma ona skłonność do obracania się wokół własnej osi. Podłoże, na którym będzie osadzona pompa musi być dostatecznie twarde i najlepiej aby pompa nie stała bezpośrednio na dnie zbiornika ze względu na możliwość jej zablokowania nieczystościami.

**UWAGA** Pompowanie wody z zawartością piasku lub innych elementów szlifujących w wodzie zawierającej więcej tych elementów niż 50mg/l, spowoduje znacznie szybsze zużycie a w konsekwencji zniszczenie pompy. W przypadku gdy w wodzie wystąpią części stałe szlifujące np.: piasek, pompę bezwzględnie należy podwiesić na linie 0,5 m nad dnem opróżnianego zbiornika.

#### 4.2 Podłączenie części hydraulicznej.

W przypadku zastosowania węża należy użyć takiej średnicy jaka jest właściwa dla króćca tłoczego danego typu pompy (informacja w tabeli nr 1)

**UWAGA** Wąż tłoczny powinien być tak poprowadzony aby nie dopuścić do jego zagięć i załamań na całej długości. Zastosowanie węża o mniejszej średnicy oraz o znaczącej długości spowoduje zmniejszenie parametrów pompy. Wylot pompy może być też podłączony z użyciem rury sztywnej.

**UWAGA** Pompa nie może pracować na sucho !

Nie dopuszcza się pompowania cieczy o temperaturze większej niż 35°C.

#### 4.3 Podłączenie elektryczne.



Podłączenie elektryczne powinno być dokonane przez osoby posiadające właściwe kwalifikacje i zgodnie z właściwymi przepisami



Pompa może być podłączona tylko do sieci ze sprawnym uziemieniem



Żyłą przewodu w izolacji zielono-żółtej jest żyłą uziemiającą Producent jest zwolniony od wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom lub rzeczom wynikające z braku uziemienia.



Silnik pompy musi być zabezpieczony wyłącznikiem różnicowo-prądowym o  $I_n$  nie wyższym niż 30mA

**UWAGA** Po zainstalowaniu mechanicznym pompy przewód zasilający ją w energię elektryczną należy zamocować w taki sposób aby z jednej strony była zapewniona jego swoboda, czyli tak aby w przewodzie nie występowały żadne naprężenia, a z drugiej strony aby nadmiernie zwisający przewód nie uległ uszkodzeniom mechanicznym spowodowanym np. wciągnięciem go na skutek działania ssącego.



Zabrania się podnoszenia lub opuszczania pompy za przewód przyłączeniowy, gdyż doprowadzi to do uszkodzenia jego oraz pompy. Pompę należy opuszczać na linie lub łańcuchu a przewód powinien być swobodny.

**UWAGA** Jakiegokolwiek uszkodzenie izolacji zewnętrznej przewodu zasilającego lub przewodu pływaka powoduje konieczność wykonania naprawy lub wymiany przewodu w wyspecjalizowanym zakładzie. W przeciwnym razie do silnika pompy dostanie się woda i spowoduje jego uszkodzenie.



Nie dokonanie takiej naprawy i przy braku zabezpieczenia różnicowo-prądowego może grozić porażeniem elektrycznym



Użytkownik może zastosować sterowanie elektryczne według własnych wymagań funkcjonalnych jednak z bezwzględnym zastosowaniem się do właściwych norm i przepisów dotyczących bezpieczeństwa.

Podłączenie elektryczne powinno być dokonane przez osoby posiadające właściwe kwalifikacje i zgodnie z właściwymi przepisami. Parametry silnika elektrycznego znajdują się na tabliczce znamionowej znajdującej się na każdej pompie. Tolerancja napięcia elektrycznego nie może przekraczać  $-8\%$  /  $+6\%$ . W przypadku pomp jednofazowych przewód zasilający zakończony jest wtyczką. W niektórych typach pomp jednofazowych w odległości 1,2 m od wtyczki znajduje się zabezpieczenie silnika przed przeciążeniem.

**UWAGA** Wyłączenie się pompy w wyniku zadziałania zabezpieczenia przed przeciążeniem świadczy, że warunki pracy przekroczyły wartości graniczne.

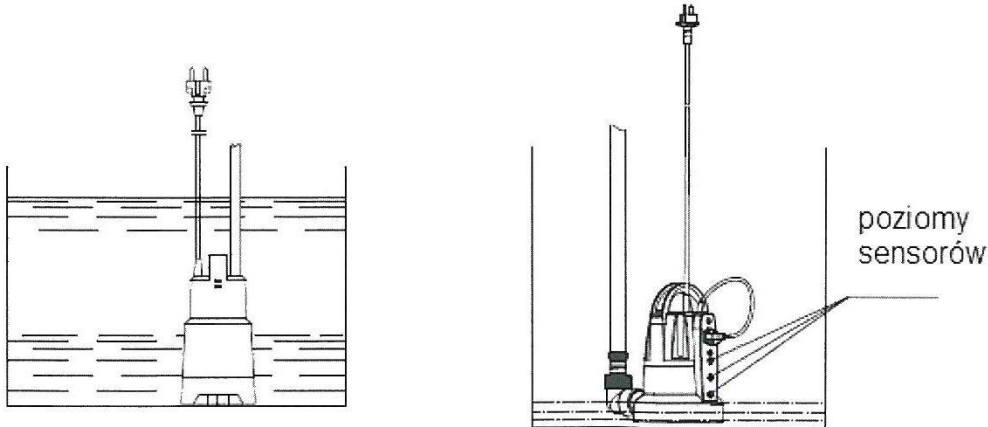
Przed ponownym uruchomieniem należy sprawdzić powód wyłączenia zabezpieczenia. Uporczywe wielokrotne włączanie zabezpieczenia i wyłączanie się pompy może spowodować uszkodzenie samego zabezpieczenia jak i zniszczenie silnika. Przy instalacji elektrycznej pomp z zasilaniem trójfazowym oraz w pompach jednofazowych bez zabezpieczenia przeciw przeciążeniowego silnik powinien zostać podłączony za pośrednictwem właściwego zabezpieczenia nadprądowego przy czym wyłącznik powinien być nastawiony na  $+10\%$  prądu określonego na tabliczce znamionowej danego typu pompy. Praca pomp bez zabezpieczenia nadprądowego jest możliwa, jednak w przypadku awarii urządzenia spowodowanego przeciążeniem ewentualne koszty naprawy pokrywa użytkownik.

Przy przedłużaniu przewodu przyłączeniowego należy zwrócić uwagę, że wraz ze wzrostem długości przedłużacza obniżają się parametry prądu elektrycznego. W związku z tym w przypadku konieczności użycia przedłużacza należy to skonsultować z wykwalifikowanym elektrykiem tak aby był zapewniony właściwy przekrój żył przedłużacza.



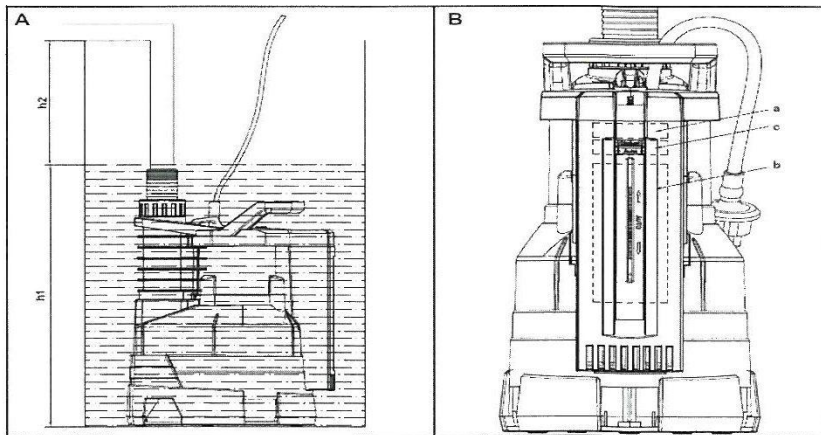
Połączenie przewodu właściwego z przedłużaczem i jeżeli złączka może być narażona na działanie wilgoci musi być wykonana w sposób hermetyczny i z tego powodu takie połączenie mogą wykonać tylko osoby posiadające właściwe kwalifikacje.

Przykładowe umieszczenie pomp w zbiorniku:



TIPI

OMNI GO



SP AUTO

## 5. URUCHOMIENIE. WYŁĄCZANIE POMPY.



*Przed jakimikolwiek czynnościami związanymi z uruchomieniem należy upewnić się, że pompa jest odłączona od zasilania elektrycznego i zabezpieczona przed przypadkowym załączeniem.*

5.1 Przed uruchomieniem należy wykonać następujące czynności:

- ustawić elektroniczny wyłącznik pływakowy w pozycji MANUAL lub AUTO.
- sprawdzić prawidłowość montażu mechanicznego pompy oraz podłączenia hydraulicznego

5.2 Pompy nie należy używać do pracy z medium na którego działanie użyte w pompie materiały nie są odporne np. związki organiczne.

**UWAGA** Pompowanie wody z zawartością piasku lub innych elementów szlifujących spowoduje znacznie szybsze zużycie pompy, a w konsekwencji jej zniszczenie. W przypadku gdy w wodzie występują części stałe szlifujące np. piasek, kurzawka, pompę bezwzględnie należy podwiesić na linie 0,5 m nad dnem opróżnianego zbiornika.

Pompowanie medium, które powoduje osadziny może skutkować znacznie szybszym zużyciem uszczelnienia mechanicznego a także przegrzaniem i zniszczeniem silnika.

**UWAGA** Pompy typu **TIPI XXX AUTO, OMNI GO 400, SP XXX AUTO** nie mogą pracować w zamkniętych obiegach wodnych (np. oczko wodne), w których obieg wody powoduje powstanie zawiesiny z drobnymi elementami szlifującymi co prowadzi do uszkodzenia pompy.

5.3 Pompy mogą pracować przy maksymalnej częstotliwości załączania nie więcej niż 15 razy w ciągu godziny

5.4 Wyłączanie pompy:

- dla wyłączenia pompy z pracy wystarczające jest odłączenie jej od sieci elektrycznej.

W przypadku pomp jednofazowych dokonujemy tego poprzez wyłączenie wtyczki.

- stosownie do medium w którym pompa pracuje należy ją właściwie przepłukać w czystej wodzie.

- osuszenie pompy jest wystarczające jeżeli zostanie ona pozostawiona na jakiś czas w suchym miejscu.

- magazynowanie. Patrz pkt. 2 instrukcji

## 6. OBSŁUGA I KONSERWACJA POMPY.



Przed jakimikolwiek czynnościami z pompą należy się upewnić, że zasilanie elektryczne jest odłączone i nie możliwe jest przypadkowe uruchomienie. Należy upewnić się także w tym, że żadna z zewnętrznych części ruchomych nie obraca się.



Przed czynnościami konserwacyjnymi pompę należy dokładnie opłukać czystą wodą aby nie stwarzać zagrożenia dla ludzi i środowiska.

**UWAGA** Pompa powinna być regularnie czyszczona z osadów, które znajdują się w pompowanej cieczy. Częstotliwość tego typu czynności jest zależna od rodzaju medium, z którym pompa pracuje. Chodzi szczególnie o osady, które jeżeli mają zdolności klejące przylegają na zewnątrz silnika i mogą spowodować jego przegrzewanie się i zniszczenie. Ten sam problem dotyczy komory hydraulicznej. W tym przypadku nadmierna ilość osadów powoduje obniżenie parametrów hydraulicznych i może doprowadzić do zablokowania pompy.

Także w zależności od rodzaju medium użytkownik powinien podjąć decyzję co do długości okresu po jakim niepracująca pompa powinna być wyjęta i opłukana. Dobrym rozwiązaniem dla uniknięcia zablokowania się pompy spowodowanego przestojem jest okresowe załączanie pompy.

## 7. ZAKŁÓCENIA W PRACY, PRZYCZYNY, SPOSOBY USUWANIA.



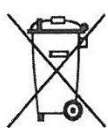
Przed podjęciem jakichkolwiek działań z pompą należy odłączyć zasilanie elektryczne i zabezpieczyć urządzenie przed samoczynnym włączeniem. Elementy ruchome muszą być w stanie spoczynku

WADA	PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
Silnik pompy nie pracuje	a) Brak zasilania elektrycznego	Sprawdzić czy jest zasilanie, sprawdzić czy wtyczka jest właściwie połączona z gniazdkiem
	b) Zadziałało zabezpieczenie przeciw przeciążeniu	Włączyć zabezpieczenie przeciw przeciążeniu
	c) Uszkodzony przewód zasilający lub silnik	Przekazać do naprawy
	d) Sprawdzić czy sensor (OMNI GO) nie jest uszkodzony.	Jeśli tak, przekazać do naprawy
Pompa pracuje lecz nie pompuje wody lub pompuje z obniżonymi parametrami.	a) Zanieczyszczony kosz ssący	Dokonać oczyszczenia
	b) Zużyte elementy hydrauliki	Przekazać do naprawy
	c) Brak wody lub obniżone lustro wody w źródle	Obniżyć pompę w studni, lub zastosować model o mniejszej wydajności
Pompa załącza się lecz zabezpieczenie przeciw przeciążeniu wyłącza silnik	a) Silnik pompy jest przeciążony zanieczyszczeniami w części hydraulicznej	Przekazać do naprawy
	b) Zbyt niska nastawa zabezpieczenia przeciw przeciążeniowego	Nastawić właściwe zabezpieczenie
	c) Zbyt niskie napięcie prądu elektrycznego	Usunąć przyczynę zbyt niskiego napięcia
	d) Uszkodzony silnik	Przekazać do naprawy

## 8. POZIOM HAŁASU.

Poziom hałasu emitowanego przez pracującą pompę nie przekracza 70 dB (A).

## 9. UTYLIZACJA



Oznakowanie tego sprzętu symbolem przekreślonego kontenera informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu łącznie z odpadami komunalnymi. Szczegółowe informacje na temat recyklingu produktu można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy, w zakładzie utylizacji odpadów komunalnych, albo tam gdzie towar został nabyty.

Niniejszy wyrób i jego części należy utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Jeżeli naprawa wyeksploatowanej pompy nie będzie miała ekonomicznego uzasadnienia pompę należy zdemontować oddzielając od siebie części żeliwne, stalowe, miedziane, z tworzyw sztucznych i gumy.

Uzyskane elementy przekazać do specjalistycznych zakładów zajmujących się przetwarzaniem i zagospodarowywaniem odpadów przemysłowych i zużytych urządzeń. Należy skorzystać z lokalnych publicznych lub prywatnych zakładów utylizacji odpadów.

Przekazanie zużytego sprzętu do punktów zajmujących się odzyskiem i ponownym użyciem przyczynia się do uniknięcia wpływu obecnych w sprzęcie szkodliwych składników na środowisko i zdrowie ludzi. W tym zakresie podstawową rolę spełnia każdy użytkownik wycofujący urządzenie z eksploatacji

**Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia w każdym czasie zmian konstrukcyjnych lub kolorystyki bez wcześniejszego informowania.**

Wersja instrukcji 12.02.2016

## KARTA GWARANCYJNA

UWAGA! Karta gwarancyjna ważna tylko łącznie z dowodem zakupu (faktura, paragon).

1. Gwarancji udziela się na 24 miesiące od daty zakupu, jeżeli zakupiony produkt nie służy do użytku w prowadzonej działalności gospodarczej. W przypadku zakupu na użytek prowadzonej działalności gospodarczej gwarancji udziela się na 12 miesięcy. Karta z datą sprzedaży i wpisanym numerem produkcyjnym pompy powinna być potwierdzona przez punkt sprzedaży pieczętą i podpisem sprzedawcy.
2. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
3. Naprawa zostanie wykonana na warunkach zgodnych z aktualnymi przepisami o gwarancji, obowiązującymi w Rzeczypospolitej Polskiej.
4. Zakres usług gwarancyjnych obejmuje usuwanie wad materiałowych lub innych wad powstałych z winy producenta.
5. Wymiana sprzętu na inny lub zwrot gotówki może mieć miejsce w przypadku, gdy sklep, w którym nastąpił zakup, wyrazi na to zgodę oraz gdy:
  - a) urządzenie nie nosi śladów użytkowania i fakt ten jest potwierdzony przez gwaranta,
  - b) naprawa gwarancyjna nie jest możliwa w terminie ustawowym,
6. W okresie gwarancji nie wolno dokonywać żadnych zmian w konstrukcji urządzenia (dotyczy to także skracania przewodu przyłączeniowego) bez uzgodnień z gwarantem.
7. W okresie gwarancji nie wolno rozmontowywać urządzenia poza czynności wynikające z instrukcji obsługi.
8. Niedotrzymanie warunku z punktu 6 i 7 powoduje unieważnienie gwarancji.
9. Poza warunkami gwarancji, kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
10. Urządzenie musi być dostarczone do serwisu wraz z:
  - a) szczegółowym opisem problemu technicznego,
  - b) kartą gwarancyjną,
  - c) ważnym dowodem zakupu.W każdym przypadku użytkownik zobowiązany jest wymontować urządzenie ze studni lub miejsc trudno dostępnych. Produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym.
11. W przypadku wysyłki pomp do naprawy przez użytkownika, użytkownik uzyska od gwaranta telefoniczną instrukcję o sposobie przesyłki i firmie przewozowej, z którą gwarant ma podpisaną umowę przewozu. Informacja ta jest również dostępna na stronie producenta [www.omnigena.pl](http://www.omnigena.pl)  
W przypadku skorzystania ze wskazanej firmy przewozowej koszty przesyłki zostaną rozliczone między gwarantem a przewoźnikiem. Wysyłający zobowiązany jest opróżnić dokładnie pompę z resztek wody. Przed ewentualnymi uszkodzeniami w transporcie, urządzenie należy zabezpieczyć wypełniając szczelnie paczkę np. gazetami, folią, styropianem. Dodatkowo na kartonie trzeba umieścić informacje "góra-dół" i napisać "UWAGA SZKŁO".

Model urządzenia.....

Numer seryjny urządzenia:.....

.....  
Data sprzedaży (miesiąc słownie)

.....  
Pieczętka i podpis sprzedającego

**Bardzo pomocne w szybszym załatwieniu sprawy przy składaniu reklamacji będzie podanie adresu mailowego reklamującego.**

**Gwarantem i wykonującym naprawy w imieniu producenta jest:**  
**OMNIGENA Michał Kochanowski i Wspólnicy s. j.**  
**Święcice ul. Pozytywki 7, 05-860 Płochocin**  
[www.omnigena.pl](http://www.omnigena.pl)  
**tel. 22 722 49 77**